



ESCH AKTUELL

Nr. 151 · 11/2017 DIE DORFGEMEINSCHAFT INFORMIERT

RECHTSANWÄLTE

BRAUN

Überörtliche
Sozietät

PARTNER

Zivil- und Wirtschaftsrecht

IHR GUTES RECHT!

Rechtsanwälte Braun und Partner ist eine mittelständische Kanzlei, die sowohl beratend als auch gerichtlich tätig ist.

Zu unseren Klienten zählen internationale, nationale und regionale Unternehmen, ebenso wie Privatpersonen, die wir in sämtlichen Rechtsangelegenheiten unterstützen. Wir verstehen uns als Fullservice - Anbieter für unsere Klienten.

Die Schwerpunkte unserer Arbeit liegen im Zivil- und Wirtschaftsrecht.

Wir bieten unsere Leistung im Dienstleistungsverbund mit Partnern in den Bereichen Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung.

Wir verstehen uns als kompetentes Dienstleistungsunternehmen. Engagement in der Beratung und konsequente Umsetzung gehören zu unseren wesentlichen Grundsätzen.

Büro Köln

Kriegerhofstraße 6
50769 Köln

Telefon: 0221/97 03 13-0
Telefax: 0221/97 03 13-33
Mail: k@braunpartner.net
Internet: www.braunpartner.net

Büro Wermelskirchen

Brückenweg 6
42929 Wermelskirchen

Telefon: 021 96/837 38
Telefax: 021 96/97 16 10
Mail: we@braunpartner.net
Internet: www.braunpartner.net



1. Escher Kinderprinzenpaar der Dorfgemeinschaft
Prinz Gabriel I und Prinzessin Clara I
Proklamation am 19.1.2018

Kühn!

TV, Video, HiFi, Surround,
Sat- und Antennentechnik,
Telekommunikation,
drahtlose Alarmanlagen
Service-Werkstatt

Kühn kommt!

Inh. B. Schmerl

www.esch-aktuell.de



Ihr Spezialist
für
Service
vor Ort

**24-Stunden-Service
Meisterwerkstatt**

**Immer auf
dem Laufenden:**

Unsere Leistungen für Sie:

- **TV/Video**
- **Home-Cinema**
- **DVD Dolby Surround**
- **Sat-/Antennenanlagen**
- **Drahtlose Alarmanlagen**
- **Telekommunikation**
- **ISDN/DSL-Anlagen**
- **Wireless LAN**
- **Bluetooth**
- **Freisprechanlagen**
- **Jura Kaffee-Vollautomaten**
- **Dauergarantie**
- **Finanzierungen**

02 21 / 5 90 22 22

Technik erleben!

Liebe Mitbürgerinnen und liebe Mitbürger,

das Dorffest liegt hinter uns und es geht mit großen Schritten auf das Jahresende zu. Für die Vorstandsmitglieder und Helfer der Dorfgemeinschaft folgt jetzt die Zeit mit den meisten Aktivitäten.

Der St. Martinsumzug ist gerade durch Esch gezogen und wir haben 850 Weckmänner an alle Kinder verteilt. Dank Ihrer großzügigen Spende ist dies auch in diesem Jahr wieder möglich gewesen. Herzlichen Dank an die Sammler: Monika Becker, Ksenija Beeck, Lothar Beyer, Sabine Bölter, B. u. H. Braese, Peter Gudat, Helene Heimbach, L. u. D. Herion, Marga Junge, Stefan Häuser, Gabi Nellen u. Thomas Heinze, Erika Mühlmann, Rolf Kloubert, Uschi Pietschker, Heinz Rest, Stefan Rieck, Angela Riesenbeck, Cilli Seidel, Insa Vocke und Werner Wingen. Sollten die Sammler Sie nicht angetroffen haben, können Sie der Dorfgemeinschaft Ihre Spende auch gerne überweisen. Die Bankverbindung finden Sie im Impressum auf Seite 5. Ab einem Betrag von 20 Euro erhalten Sie dafür eine steuerbegünstigte Spendenquittung.

Der Adventsmarkt findet wie immer am 1. Adventswochenende statt, am 2./3.12.17 in der Kirchgasse. 2007 hatte Tanja Poch die Idee, in Esch eine Krippen- und Weihnachtsausstellung durch die Dorfgemeinschaft zu organisieren. Die ersten Jahre fand die Ausstellung im Biergarten der Gaststätte Goebels statt, mit unserer 1000-jährigen Martinuskirche als wunderschöner Hintergrundkulisse. Dann wechselte man auf den Damianshof der Familie Beines in der Griesberger Straße. Auch ein sehr schönes, gemütliches Ambiente. Seit 2013 hat sich der Standort in der Kirchgasse und den angrenzenden Parkplätzen bewährt. Beim Genuss von Glühwein, Eierpunsch, Reibekuchen, Currywurst, Fritten, Kuchen, Waffeln und Karle-Wein aus Ihringen auf unseren Escher Dom, die Martinuskirche, zu blicken, ist schon sehr schön und stimmungsvoll. Jedes Jahr nehmen die Aussteller-Anfragen zu und es ist eine große Herausforderung, alles gut unterzubringen. Ein herzliches Dankeschön an die Anwohner und Eigentümer des Festplatzes: Familie Abel, Frau Weßling, Familie Körfer, Familie Litzenroth vom Hotel Gaststätte Goebels, Tina Wingen vom Bistro Miró, die Kunden und die katholische Kirchengemeinde.

Für den Auf- und Abbau, sowie auch für die Bestückung der eigenen Stände werden viele helfende Hände gebraucht. Wir freuen uns über jede Unterstützung.

Rückblickend auf das diesjährige Dorffest möchte ich noch herzlich „Danke“ sagen!

Die Preise für die Tombola zum Dorffest wurde in diesem Jahr gestiftet von

- Bettina Fuckert von der Martinusapotheke
- Familie Goerlt von SLG Werbeartikel Promotion Service GmbH
- Familie Litzenroth vom Hotel/Gaststätte Goebels
- Rolf Kausemann vom EDEKA Markt
- Monika Reichel vom Haarstudio Reichel
- Kölner Bank jetzt Volksbank Köln Bonn eG, Zweigstelle Esch
- Irmgard Liebing von SPORTWEST
- Zahnarztpraxis Vogeler, Pohl, Zadeh
- Tina Wingen vom Bistro Miró

Herzlichen Dank dafür, und auch an:

- Georg Hilgers für das Gas für die Luftballons
- den Sponsor der Alpenveilchen für die Tisch-Dekoration
- Erika Mühlmann für den Waffelteig
- alle Helfer des Kinderfestes
- alle Kuchen- und Geldspender
- Frau Glowitzki für ein Buch „Esch am Griesberg“
- Frau Kelzenberg für eine „Esch-Fahne“

Als neue Mitglieder in der Dorfgemeinschaft begrüßen wir Gudrun und Daniel Bauer, Hans-Dieter Kaufmann, Rebecca Mayer und Tim Seidel, Familie Anne Weber, Manuela und Martin Wingender, Zahnarztpraxis Vogeler, Pohl, Zadeh.

Bereits seit 40 Jahren Mitglied sind Gisela Geuhs und Wolfgang Zukowski, seit 30 Jahren Christine Lähner und seit 25 Jahren Anke Fourate, Hildegard und Peter Guddat, Anni und Fred Rothenbücher und Eva und Gunter Ruiters.



Vielen Dank für Eure Treue!

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Advents- und Weihnachtszeit.

Zum Jahreswechsel gelten Ihnen meine herzlichen Glück- und Segenswünsche

Ihre Ursula Rändel

DIE DORFGEMEINSCHAFT INFORMIERT

Adventsmarkt in ESCH

Samstag, 2.12.2017 - Beginn 15 Uhr

■ 17:30 Uhr **Besuch des Nikolaus**

Sonntag, 3.12.2017 - Beginn 12 Uhr

■ ab 14:00 Uhr **Krippenbesichtigung in St. Martinus**

■ 15:30 Uhr **Weihnachtsgeschichte in St. Martinus**

■ 16:00 Uhr **Turmbläser auf dem Adventsmarkt**

■ 17:30 Uhr **Besuch des Nikolaus**



Impressum

Herausgeber: Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.
Ursula Rändel, 1. Vorsitzende, Griesberger Str. 21, 50765 Köln-Esch
Telefon: 0172-1567157, eMail: dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de

Redaktion: Hildegard Zeyer
Ursula Rändel redaktion@esch-aktuell.de

Anzeigen: Ursula Rändel dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de
Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1.1.2015; alle anderen haben ihre Gültigkeit verloren.
Details siehe unter www.esch-aktuell.de.

alle Bankverbindungen: Kölner Bank eG, BIC: GENODE1CGN
 ■ Konto (IBAN) für die Beiträge und Spenden: DE06 3806 0186 4800 0950 56
 ■ Konto (IBAN) für den Geschäftsbetrieb: DE03 3806 0186 4800 0950 13
 ■ Konto (IBAN) für „Esch Aktuell“: DE78 3806 0186 4800 0950 21
 ■ Konto (IBAN) für „Heimat und Zuflucht“: DE29 3806 0186 4800 0950 30
 ■ Konto (IBAN) für Kartenvorverkauf: DE28 3806 0186 4800 0950 48

Grundsätzliches:

Für eingesandte Beiträge, Termine und Verweise (Links) auf fremde Websites können wir bei aller Sorgfalt keine Gewähr oder Haftung übernehmen.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt auch die Meinung von Redaktion und Herausgeber dar. Esch Aktuell erscheint seit 1974 und hat heute eine Druckauflage von 3.700 Exemplaren dreimal jährlich im April (Redaktionsschluss 15.3.), August (Redaktionsschluss 15.7.) und November (Redaktionsschluss 15.10.). Es wird kostenlos an alle Haushalte in Esch und Auweiler sowie punktuell in Weiler und Pesch verteilt. Wir danken allen Inserenten, die uns mit ihren Kostenbeiträgen bei der Herstellung dieses Hefts freundlich unterstützt haben.

© für das gesamte Layout und alle Beiträge incl. Grafiken und Fotos 1974 bis 2017:
Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

Information zur Mitgliedschaft in der Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

Ein Aufnahmeantrag zur Mitgliedschaft befindet sich zum Heraustrennen in der Mitte dieses Hefts und unter www.esch-aktuell.de. Auf Wunsch senden wir ihnen gerne auch einen Aufnahmeantrag für Firmen zu. Bitte senden sie uns für diesen Fall eine entsprechende Nachricht an dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de. Die jährlichen Beitragssätze sind 40 Euro (Einzelperson), 60 Euro (Familie), 20 Euro (reduziert) und 120 Euro (Firmen). Die jährlichen Mitgliedsbeiträge werden jeweils zum 1.1. fällig und zum 1.3. per Banklastschrift eingezogen. Sollte der 1.3. nicht auf einen Geschäftstag fallen, so ist der nächste Geschäftstag maßgebend. Informationsstand: 15.10.2017

Wolfgang Klee

Wolfgang Klee, am 26. August 1937 in Köln geboren, feiert heute im Kreise seiner Familie, Verwandten und Bekannten seinen 80. Geburtstag. Eine Gelegenheit zum Rückblick auf einen gemeinsam verbrachten Lebensabschnitt.

Einfach ist dieses Unterfangen nicht, da vieles über Wolfgang Klee bereits bei zurückliegenden Gelegenheiten von namhaften, bekannten Persönlichkeiten berichtet wurde. Besonders herauszuheben ist hier die Festveranstaltung zu seinem 70. Geburtstag mit dem seinerzeitigen Ex-Oberbürgermeister Norbert Burger als einem der Gastredner.

Seitdem sind weitere 10 Jahre vergangen und das Leben von Wolfgang Klee spiegelt sich in der Vergangenheit. Über Vergangenes ist in der Regel wesentlich unkomplizierter zu reden, als sich mit der Gegenwart oder gar der Zukunft auseinanderzusetzen.

Wenn ich als Wegbegleiter von Wolfgang zu einem Statement gebeten wurde, dann kann dies nur jene Zeit umfassen, während der Wolfgang und ich politisch und dienstlich eng miteinander verbunden waren. Dies umfasst die Zeit von 1980 bis 1995.

Ich lernte Wolfgang Klee im Mai 1980 kennen, als ich die Leitung der damaligen Bezirksverwaltungsstelle (später in Bezirksamt umbenannt) Chorweiler übernahm. Wolfgang war zu jener Zeit Bezirksvorsteher (auch hier erfolgte später eine Umbenennung in die viel zutreffendere Bezeichnung Bezirksbürgermeister). Dieses Amt versah er - bis zu seinem Ausscheiden aus persönlichen Gründen 1988 - in einer Art, die ihresgleichen sucht. Sein politisches Engagement war immer auf die von ihm zu vertretenden Bürgerinnen und Bürger gerichtet. Seine Umgangsweise mit politisch Andersdenkenden war geradlinig und stets verbindlich, dennoch zielgerichtet und durchsetzungsfähig.

Mit Wolfgang hatte man immer einen jener Politiker vor sich, die nicht auf ihren eigenen Vorteil schielten, seien es auch noch so kleine "Annehmlichkeiten" gewesen, die man sich durch Popularität hätte verschaffen können; eine Spezies, die leider auf die "rote Liste" der bedrohten Arten zu setzen ist.

Sein Rücktritt hinterließ ein Lücke, die zwar geschlossen wurde - weil es einfach so sein musste - aber gefüllt wurde sie nach meiner subjektiven Meinung bis zu

meinem Ausscheiden aus dem aktiven Dienst 1995 nicht wieder.

Und nun kam mir meine Frau zu Hilfe, die sich an einen Zeitungsartikel erinnerte und da wusste ich, ich hatte etwas gefunden, was auf den Bürgermeister Wolfgang zutrifft!

Jetzt wird es kölsch, nämlich:

D´r Herr Bürgermeister

*Jemeinde klein ov jroß sin kann,
sei muss ne Bürgermeister han.
Et Woot, dat mät et nit ganz klar:
Wer Meister es, och Lihrjung wor?*

*D´r Bürgermeister es de Spetz,
hä hätt im Rot dr hühtste Setz.
Wenn Frakzione debattiere,
muss hä et Kommando führe.*

*Jede Strick, dä muss hä schlichte,
wat hä selvs deit, es ze bichte.
Wat d´r Root och maach bedrieve,
hä sall immer ungerschreive.*

*Zeit en Saach dann ens donevve,
heisch et: Hä hät ungerschrewe.
Jede Jeck, dä schreit koppheister:
„Su jet nennt sich Bürgermeister!“*

*Keine Ausschuß dä süht jän,
bliev d´r ehschte Bürger fän.
Dä jing su jän ens fröh nom Bett,
wenn hä nit immer Sitzung hätt.*

*Noh d´r Sitzung hätt mer Doosch,
iss zom Bier och jän en Woosch.
„Jev doch e Ründche“ heisch et dann,
un ehschte Bürger bleche kann.*





Ganzheitliche Massagen
Klangbehandlungen
med. Heilhypnose

Renate Schminnes
Max-Liebermann-Str. 33
50765 Köln-Esch
Tel.: 02 21/590 40 55
Termine nach Vereinbarung

Adelmann | Bleith | Isermann

Rechtsanwälte in überörtlicher Kooperation

Annette Isermann

Rechtsanwältin und Mediatorin
Fachanwältin für Familienrecht
Fachanwältin für Verkehrsrecht

Arbeitsrecht, Ehe- und Familienrecht, Erbrecht,
Mediation, Mietrecht, Verkehrs- u. Vertragsrecht
Schulstraße 4, 50767 Köln-Pesch
Telefon: 0221- 6600930
www.anwalt-isermann-koeln.de

*Muss im Rothuus Sprechstund halde,
kritt dovun nur Sorjefalde.
Denn mer kütt bloß för ze kühme
oder Rothuus "opzerüme".*

*Och de Partei lät op ihn Wät,
es hä för die et beste Päd.
Un Päd, dat muss am Züjel jon,
söns bliev noch de Parteikar ston.*

*Eng verbunge met dem Pössje
es Besuch vun jedem Fessje.
Repräsentazion bedüek in singem Fall:
„op Jöck“ sin, immer un üverall.*

*Selden es hä ens ze Hus,
sich un singer Frau zom Trus.
Doch dann schellt - jrad wie zom Hohn,
dressichmol et Telefon.*

*Ovends es hä jräulich möd,
jede Dach es ejal blöd.
Schäl lurt hä dann, voller Sorje,
op Termine all für morje.*

*Dann kütt et:
Selvs ens Bürgermeister spille,
es d´r Hätzenswunsch vun ville.
Dä ärm Jecke -jläuvt et mir,
wünscht dä Wolfgang: „Vill Pläsier!“*

Un su bliev mir ganz am Eng ze sage:
**Jung, dat häs de god gemaht
alles op ding eige Aat**

Hans-Dieter Kaufmann



Dorffest in Köln-Esch Großstadt trifft auf Tradition



Ein Dorffest in Köln? Diese Kombination klingt erst einmal überraschend. Köln steht ja für eine pulsierende, moderne Millionenstadt. Da denkt man (neben Karneval und FC) eher an große Medien-Events, Christopher Street Day und Rock- und Popkonzerte in der Arena oder im Stadion. Aber zum Stadtgebiet gehören auch Dörfer wie Esch mit ihren eigenen Traditionen. Es sind urbane Dörfer mit vielen Immis aus ganz Deutschland und auch aus dem Ausland. Den Kern bilden aber immer die Einheimischen, die im Dorf aufgewachsen sind und die fest mit den Traditionen verwurzelt sind. In Esch gibt es schon seit langer Zeit die Kirmes, die seit 64 Jahren von der 1953 gegründeten Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch e.V. ausgerichtet wird. Vor wenigen Jahren wurde die Kirmes in Dorffest umbenannt. Es war also ursprünglich ein Kirchweihfest, das sich seit etlichen Jahrzehnten terminlich am Namenstag der heiligen Maria ausrichtet und am zweiten September-Wochenende gefeiert wird.

Wenn man sich den Terminkalender des Dorffestes ansieht, fällt auf, dass es viele Facetten hat, dass es Elemente aus verschiedenen Traditionen zusammen bringt:

Geberit AquaClean
Das WC, das Sie mit Wasser reinigt.

■ GEBERIT

Das neue Wohlbe- finden.

Mit Geberit AquaClean erleben Sie ein völlig neues Gefühl von Frische und Sauberkeit: Das WC mit Duschfunktion reinigt den Po auf Knopfdruck mit einem warmen Wasserstrahl. Für mehr Hygiene und Wohlbefinden.
→ www.geberit-aquaclean.de



Lüpschen
Sanitär + Heizung

MEISTERBETRIEB

Pohlhofstraße 1b • 50765 Köln (Auweiler)
Tel. 02 21 - 5 90 55 62
meisterbetrieb@luepschen.com

www.luepschen.com

Die Zacheies-Tradition

Den Rahmen des Festes bildet die urkölsche Tradition des Zacheies, einer Strohpuppe, die während der ganzen Zeit im Festsaal hängt und sozusagen über die Feiernden wacht. Am Anfang des Festes (Freitagabend) wird sie von der Fei-ergemeinde abgeholt und am Ende (Sonntagabend) wird sie angeklagt und verbrannt. Da erkennt man natürlich sofort die Verwandtschaft mit dem Nubbel im Kölner Karneval. Dass sich diese Tradition auch in der heutigen Zeit großer Beliebtheit erfreut, zeigte sich in diesem Jahr besonders deutlich, denn trotz strömenden Regens waren bei der Abholung der Strohpuppe am Freitagabend viele Menschen dabei. Die Karnevalsgruppe „Echte Fründe“ hatte anlässlich ihres zehnjährigen Bestehens die Ausrichtung übernommen, hatte den Zacheies liebevoll mit schickem Streifen-Shirt, Turnschuhen und FC-Schal gestylt und auf den Namen „Guido I. aus dem Escher Loch“ getauft. Dicke Regentropfen prasselten auf die Pavillondächer, aber trotzdem schmeckten Kölsch und Bratwurst. Alle hörten aufmerksam zu, als Dorfgemeinschaftschefin Uschi Rändel mit Guido I. über die Dauer des Festes verhandelte. Standesgemäß wurde er dann in einer Art „Zacheies-Mobil“ zum Festsaal gefahren. Eigentlich ist er ja ein netter Kerl, dieser Zacheies, man muss ihn einfach gernhaben. Vielleicht ist es ja gerade der Reiz dieser Tradition, dass er trotzdem am Ende des Festes angeklagt und verurteilt wird. Das gespielte Trauern und Wehklagen der Zuschauer bei der Verbrennung hat dann doch auch etwas Echtes und Emotionales.

Musik und Tanz am Abend

Auf Festen wurde schon immer gerne abends das Tanzbein geschwungen. In diesem Bereich ist beim Escher Dorffest der Sprung in die Moderne gelungen, seitdem es im Martinushaus stattfindet und ein DJ aus der dortigen Jugendgruppe für die Musik sorgt. Sound und Lightshow überzeugen genauso wie die breite Auswahl an Musiktiteln. Die unterschiedlichsten Wünsche wurden gerne erfüllt, ob Disco, Rock oder Schlager und auch aktuelle techno-orientierte Dancefloor-Titel. Da hörte man ABBA, Coldplay, Helene Fischer genauso wie David Guetta & Co. Wie immer in Köln waren natürlich Brings und Kasalla die größten Renner, das verbindende Element für die vielen unterschiedlichen Musikgeschmäcker. Es ist wirklich für alle etwas dabei. Da bestimmt noch nicht alle Escher wissen, was für eine tolle Party da stattfindet, sollte im nächsten Jahr



noch mehr Werbung für die Tanzabende am Freitag und am Samstag gemacht werden, besonders auch bei der jüngeren Generation.

Kinderfest am Samstagnachmittag

Generationen von Escher Kindern haben die Escher Kirmes geliebt: den Spiele-Parcours absolvieren, tolle Preise bekommen, Karussell fahren und Leckeres von den Buden essen. Neu war in diesem Jahr, dass auch die Kinder der Flüchtlingsunterkunft an der Auweilerstraße mit dabei waren. Die Initiative „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“ hatte ihnen aus Spendengeldern jeweils fünf Euro Kirmesgeld spendiert, das sie an den Buden ausgeben konnten. Bestimmt sind viele von ihnen auch Dorffest-Fans geworden.

Totenehrung, Beiern und Festmesse

Dieser ernstere Teil des Dorffestes am Samstagnachmittag geht auf die Nachkriegszeiten zurück. 1953, als die DG die Organisation des Festes übernahm, waren gerade einmal acht Jahre seit dem Ende des zweiten Weltkrieges vergangen und man vermisste beim Feiern viele Verwandte und Freunde, die im Krieg an der Front, durch Bombardierung oder Nazi-Terror ihr Leben verloren hatten. Heute ist eine neue Generation auf dem historischen Friedhof anwesend, die zumeist keine direkten Erinnerungen an diese Zeit mehr hat. Aber das Thema hat nichts an Aktualität verloren. Entsprechend war die Stimmung ernst und feierlich, als die evangelische Pfarrerin Siegrid Geiger und Uschi Rändel Ansprachen hielten, die die traditionelle Totenehrung in den Rahmen der heutigen Zeit setzten. Aus den Medien wissen wir von Krieg, Terror und Verfolgung, besonders in Syrien, Irak und Afghanistan. Dass das nicht nur Fernsehbilder sind, sondern etwas konkret Greifbares, das auch mit uns zu tun hat, merken wir durch den Kontakt mit unseren neuen Nachbarn aus der Flüchtlingsunterkunft, die eine ähnlich schwere Zeit miterlebt haben. Uschi Rändel richtete auch ausdrücklich einen Appell an die Escher Bevölkerung, ihnen bei der Integration helfend zur Seite zu stehen.

Der historische Friedhof mit der alten Martinus-Kirche ist ebenfalls Schauplatz des traditionellen „Beierns“, einer ganz besonders kunstvollen Art des Glockenläutens, das nur sehr wenige Menschen beherrschen. Eine echte Rarität!

Da das Dorffest aus einem Kirchweihfest entstanden ist, gehört natürlich auch eine Festmesse in St. Mariä Namen direkt neben dem Martinushaus mit zum Programm. Auch hier herrscht eine besondere Atmosphäre, wenn die Vereine aus





martinus
Iapotheker Köln-Esch



**Ihre Gesundheit
ist unsere Stärke**

Apothekerin Bettina Fucker e.K.
Chorbuschstraße 41, 50765 Köln - Esch

- Tel. 0221 – 590 25 74
- Fax: 0221 – 590 56 60

E-Mail: info@martinus-apotheke-koeln.de

Mo-Fr 8:30 bis 13:00 Uhr + 15 bis 18:30 Uhr
Sa von 8:30 bis 13:00 Uhr




www.martinus-apotheke-koeln.de

P vor der Apotheke befinden sich
3 kostenfreie Kurzzeitparkplätze.



Esch und den Nachbar-Veedeln feierlich mit ihren Fahnen einmarschieren und der Kirchenchor und die Orgel die musikalische Untermalung übernehmen. Insgesamt ist es ein tolles und vielseitiges Fest, das die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ zusammen mit vielen freiwilligen Helfern - in diesem Jahr besonders mit den „Echten Fränden“ - auf die Beine gestellt hat. Schön, dass die „Ur-Escher“ das Fest durch die vielen Jahrzehnte gepflegt und immer wieder modernisiert haben,



so dass im Jahr 2017 das Großstadt-Dorf mit seiner bunt gemischten Bevölkerung noch davon profitieren kann.

Ulla Lappe



NORBERT SCHUMACHER



Elektroinstallation

- Elektroanlagen aller Art
- Kundendienst
- SAT-Anlagen
- Industrieanlagen

 **0221 – 590 82 49**

Wir überprüfen auch die elektrische Anlage in Ihrem Haus oder Mietobjekt und helfen Ihnen Energie zu sparen.

Wir sind immer da, wo Sie uns brauchen.
50765 Köln (Esch) • Edmund-Richen-Str. 2b
Sprechen Sie uns an!
Ihr Norbert Schumacher

Thomas Schwermer

Heizung-Lüftung-Sanitär Installation-Wartung

Ringstraße 3
50765 Köln-Esch

Tel. 0221-35 56 829
Fax 0221-35 56 827
mobil 0172-21 70 611
thomas.schwermer@ish.de



Bericht vom Dorffest Esch, Sonntag den 10.09.2017

Das Escher Dorffest wird traditionell am zweiten Wochenende im September von Freitag bis Sonntag gefeiert.

Nachdem es seinen Stammpplatz in der Griesbergerstraße verlassen musste, wird es jetzt zum zweiten Mal auf dem Kirchplatz am Martinushaus zu Füßen der Kirche St. Mariä Namen durchgeführt.

Am Sonntag, dem letzten Tag des Festes, gibt es immer die unterschiedlichsten Informations- und Verkaufsstände. Hier bin auch ich seit 2013 mit einem Honigverkaufsstand vertreten.

Die offizielle Eröffnung ist um 10:30 Uhr, natürlich sind alle Betreiber schon 1 bis 2 Stunden vorher da, um alles herzurichten. Mein direkter Nachbar rechts ist in diesem Jahr ein Verkaufsstand mit Spielzeug und Büchern für Kinder sowie allerlei anderen Dingen, die die Herzen der Kleinen höher schlagen lassen. Der Stand an meiner linken Seite wird vom Plan-Kinderhilfswerk e.V. betrieben und findet ebenfalls bei Kindern guten Zuspruch. Beim Drehen am Glücksrad können sie dort Bücher und Stofftiere gewinnen.

Unterdessen findet ab 11 Uhr ein Familien-Frühshoppen im Martinushaus und auch auf dem Kirchplatz statt. Glücklicherweise hat sich inzwischen das Wetter stabilisiert und lockt die Besucher mehr und mehr nach draußen.

Ab 15 Uhr wird traditionell Kaffee und Kuchen angeboten. Im wunderschön geschmückten Martinushaus ist der Andrang der Besucher wie immer sehr groß und alle Plätze sind belegt. Zum kleinen Preis kann man sich mit leckeren Kuchen versorgen, der wieder einmal reichlich gespendet wurde. Der zeitgleich laufende Verkauf von Tombola-Losen ist ebenfalls ein voller Erfolg.

Die Erlöse aus all diesen Angeboten kommen der Dorfgemeinschaft zugute.

Ab 16 Uhr macht sich die Squaredance Gruppe „Wild & Free Classic e.V.“ bereit, um bereits zum dritten Mal auf dem Dorffest zu tanzen. Da meine Frau und ich Mitglied dieser Gruppe sind, werden wir am Honigstand von den Freunden des Nachbarstands würdig vertreten. Der Tanz selbst macht allen immer große Freude, da er bei den Besuchern gern gesehen ist und die Mitmachrunde, in diesem





Fall der „Line Dance“, beim Publikum gut ankommt. Ab 18 Uhr kommt dann das große Finale. Der Zacheies, der während aller Festtage im Martinushaus auf das Treiben im Saal herabgeblickt hat, wird unter Wehklagen nach draußen auf den Kirchplatz getragen. Dort muss er sich dann von Scharfrichter Stefan Rieck alle seine Missetaten des vergangenen Jahres vorhalten lassen. Sein schlimmstes Vergehen war die Nichtverhinderung eines Überfalls auf den Tresor der Sparkasse Köln im Vorraum von EDEKA. Die Mitnahme des Tresors gelang zwar nicht dank der Aufmerksamkeit der Nachbarn, aber nun wird - bisher vergeblich - nach einem neuen Standort für den Geldautomaten gesucht.

Die vielen anderen Missetaten aufzuzählen, würde den Rahmen des Berichtes sprengen. Aber sie tragen dazu bei, dass letztendlich der Scharfrichter die Todesstrafe durch Verbrennen aussprechen muss. Unter großer und lautstarker Anteilnahme aller Festgäste wird daraufhin der diesjährige Zacheies verbrannt.

Ein sehr schönes und erfolgreiches Fest hat damit sein Ende gefunden. Dank der vielen ehrenamtlichen Helfer sind alle Aufgaben problemlos bewältigt worden. Nun gilt es „nur noch“ einzupacken und aufzuräumen. Zuvor werden jedoch noch ein paar Kölsch getrunken und die letzten Pommes und Bratwürste verzehrt.



Hans Braese



Abschied von einer Escher Institution „Wilmas Pänz“

Frau Wilma Overbeck beendet ihre jahrzehntelange Arbeit mit den Grundschulkindern in Esch. Keine Konzerte mehr, keine Musicals! Wie schade, dass diese Ära vorbei ist! Weit über Esch hinaus sind Wilmas-Pänz bekannt. Aber alles Schöne geht einmal zu Ende, wenn niemand die Nachfolge übernehmen kann. Kinder der Konrad-Adenauer-Grundschule gibt es in jedem Jahr wieder neue – und wenn man die „Alten“ Pänz fragt, sprechen sie von einer geilen Zeit, die sie auch ganz bestimmt geprägt hat. Danke liebe Wilma für viele schöne Darbietungen, besonders die Adventskonzerte an der Krippe in St. Martinus.

Lothar Beyer

Bitte vormerken:

Die letzten Konzerte von Wilmas Pänz in Zusammenarbeit mit der Dorfgemeinschaft finden in Esch statt am:

Sonntag, den 17. Dezember 2017

16 Uhr bei der Senioren-Adventsfeier im Martinushaus

17 Uhr an der Krippe in St. Martinus



UTZ SCHEFFLER
Heizung - Sanitär



Inh. Hendrik Schubert e.K.

Ihr Wartungsspezialist für Öl- und Gas-Anlagen

Reparaturen - Modernisierung - Notdienst
Erneuerbare Energien - Wasseraufbereitung

☎ 02 21 / 27 72 87 68

Mail: schubertscheffler@t-online.de
Max Liebermann-Str. 33, 50765 Köln-Esch

Nicht verzagen – Lüpschen fragen!

Lüpschen GmbH
Sanitär + Heizung



MEISTERBETRIEB

- **Wellness-Komplettbäder**
- **Erneuerbare Energien**
- **Gepr. Bausachverständiger**

Ihr kompetenter und zuverlässiger Partner rund um Sanitär und Heizung.

Pohlhofstraße 1b • 50765 Köln (Auweiler)

meisterbetrieb@luepschen.com

Tel. 0221 - 5 90 55 62
www.luepschen.com

Sanitär • Heizung • Elektro • Haustechnik

Advents- und Weihnachtszeit in Sankt Martinus an der Krippe

„Alle Jahre wieder kommt das Christuskind
Auf die Erde nieder, wo wir Menschen sind.“

Ein altes schönes Weihnachtslied, welches uns an die Geburt von Jesus Christus erinnern soll. Ich möchte Sie, liebe Esch- Aktuell- Leser, heute einmal anders als in den vorherigen Jahren an die Geburt des Kindes erinnern.

Herzlich willkommen, liebes Christkind. Wir begrüßen dich und berichten dir, dass wir den Ratschlag deines Vaters befolgt und uns die Erde untertän gemacht haben. Allerdings mit sehr verschiedenen Ideen und Ansprüchen. Wir Menschen sind halt sehr verschieden und flexibel, was Gut und Böse betrifft. Den Begriff „untertän machen“ versteht ein jeder anders. Der eine meint „unterdrücken“, der andere „nutzbar machen“.

Wir geben uns alle Mühe, unsere Erde ins Chaos zu stürzen. Bei Naturkatastrophen können wir dir ja noch die Schuld geben, wenn wir nicht auch dabei unsere Finger im Spiel hätten. Siehe Ozonloch und Klimawandel.

Die Erde untertän machen kann doch nicht heißen, Kriege anzuzetteln oder militärische Drohungen gegeneinander zu erheben.

Hunger und Verfolgung aus religiösen Gründen veranlassen Menschen, ihre Heimatländer zu verlassen. Sie nehmen aus Angst alles in Kauf: unsägliche Strapazen, die Trennung der Familie, die Ablehnung in der Fremde und sogar den Tod.

Natürlich ist in unseren Orten Esch, Pesch und Auweiler nicht jeder mit dem Zugang fremder Menschen einverstanden. Aber als die Entscheidung feststand, dass eine Bleibe in unserer Gemeinde geplant sei, bildete sich spontan eine Initiative. Sie wollte diesen Menschen helfen, die Bevölkerung vorbereiten, Ängste ausräumen und zur Mitarbeit motivieren.

Mit dem Verein „Heimat und Zuflucht“ haben wir uns in unserer kleinen Gemeinde ein klares Gesicht gegeben. Seit jetzt schon gut einem Jahr wohnen 140 Menschen aus verschiedenen Ländern in unserer Gemeinschaft und werden von ehrenamtlich arbeitenden Mitbürgern betreut. Helfen macht Freude.

Liebe Leser, Sie werden sich sicher fragen, was das Flüchtlingsproblem denn mit unserer Krippe in Sankt Martinus zu tun hat. Ich denke, sehr viel.

Wir zeigen mit dieser Krippe die Geschichte der Geburt von Jesus Christus, der auf diese Welt kam, um Menschen zu vereinen und Nächstenliebe vorzuleben. Deshalb freuen wir uns über Besucher der Krippe, die diese Gefühle mit uns teilen. In diesem Jahr wird ein Reliefbild eines Escher Hobbymalers, das unsere Welt in realem Zustand zeigt, unsere Krippe bereichern. Es ist keine heile Welt. Das Krippenteam freut sich auf Ihren Besuch. Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest.

Öffnungszeiten:

02. Dezember 2017 bis 07. Januar 2018, täglich von 10:00 – 17:00 Uhr bis zum Sperrgitter. An allen Sonn- und Feiertagen ist die Kirche von 14:00 – 17:00 Uhr



komplett zu besichtigen. Sondertermine nach Absprache (590 27 48) sind möglich.

Lothar Beyer

Immobiliengeschäfte sind Vertrauenssache

Wir beraten Sie gern!

- Verkauf
- Vermietung
- Finanzierung

Ihr Ansprechpartner

Arne Linsen
Sparkassenbetriebswirt



Immobilien

Tre Orsetti Cologne e.K.
Am Schmidtgrund 78
50765 Köln
0221-16 99 41 81
0178-71 47 37 4
mail@tre-orsetti-cologne.de
www.tre-orsetti-cologne.de

Wer früh anfängt – kann lange mitmachen!

Ist Advent und Weihnachten vorbei, freuen wir uns auf die fünfte Jahreszeit. Das gilt nicht nur für die großen, sondern auch für die kleinen Escher. Gemeinsam mit Ute Kloubert habe ich, mit viel Freude, die Kindersitzung in diesem Jahr organisiert. Das war nicht neu für mich. Von 1975 bis 1997 durfte ich gemeinsam mit meinen Söhnen die Kindersitzung der Dorfgemeinschaft gestalten. Danach habe ich diese Aufgabe in Geyen übernommen, da ich dort in der Kita arbeitete. Jetzt bin ich Rentnerin und Oma und möchte die Freude am Karneval wieder den Escher Kindern vermitteln.

Kommt macht mit. Überlegt euch mit euren Freunden einen Auftritt und meldet euch bei mir. (0221/ 551811)

Außer der Freude am Karneval werden den Kindern Traditionen vermittelt und durch einen Auftritt auf der Bühne das Selbstbewusstsein gestärkt. Davon können all die Kinder, die in den letzten 40 Jahren mit der Kita St. Martinus aufgetreten sind, berichten. Dieser Auftritt war immer eine große Attraktion auf der Sitzung. Ich bin sehr traurig, dass diese lange Tradition aufgegeben werden soll. Allen Mitarbeiterinnen möchte ich herzlich danken, für all die Jahre der schönen Zusammenarbeit. Ich weiß, dass es nicht selbstverständlich ist, die berufliche Arbeit aufs Wochenende auszudehnen. Bei mir hat die Freude, die die Kinder dabei hatten, das ausgeglichen. Ich glaube, das war bei euch auch so. Ich bitte euch auch im Namen aller Mitglieder der Dorfgemeinschaft: haltet an der Tradition fest. Diese Bitte richte ich auch an alle anderen Kindergärten in Esch und an die Schule. Helft uns, dass die Kinder aus Esch ihren Karneval mitgestalten können. Wir müssen die Grundsteine des Zusammenlebens und zusammen Feierns bei unseren Kindern legen. Nur dann kann das Vereins- und Gemeindeleben in Esch weitergehen.



Erika Mühlmann



**RÖDER
HEIZUNG +
SANTÄRANLAGEN GmbH**

.....
Beratung - Planung - Ausführung - Verkauf
.....

Ihr Partner

rund um die

Hausstechnik ! seit 1995



WEILERSTRASSE 53
50765 Köln - Esch
Tel. 0221 / 9 59 17 86
Fax. 0221 / 9 59 17 87
Mobil 0172 / 78 89 951
E-Mail: roeder-hs-gmbh@t-online.de

**Wir bieten Ihnen alle
Handwerker-Dienstleistungen**

für Ihre Immobilie zusammen
mit unseren Partnern.

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fliesen
- Trockenbau
- Putz und Stuck
- Elektrikinstallationen
- Dach und Wand
- Reparaturen

**Fachhandwerk mit mehr als
25-jähriger meisterlicher
Erfahrung !**

Haben Sie Fragen zum Thema?
Dann rufen Sie uns einfach an.
Gern beraten wir Sie vor Ort.

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche
Zusammenarbeit mit Ihnen.

.....
**Wir sind umgezogen in Esch !
Büro - Weilerstrasse 53**

Bäder-Wärme und mehr.....

**Meisterbetrieb der
Handwerkskammer zu Köln**

- Kundendienst
- Wärmepumpen
- Gas u. Öl-Brennwerttechnik
- Fernwärmanlagen
- Solartechnik-Alternative Energie
- Klimatechnik
- Sanitärerichte Bäder
- Trinkwassererwärmung
- Rohrbruchreparatur und Endoskopie
- Schornsteinreinigung
- Wartung - Reparatur

www.roeder-hs-gmbh.de



Jetzt Wärme tanken!

**Heizöl.
Garantiert
günstig.**

Mit Sicherheit preiswerter
als Sie denken.



Wir bringen Wärme

Frank Niggenaber

**Auf der Bude 21 • 50739 Köln - Longerich
Telefon: 0221 - 5 99 18 03**



Seit 1926

Hermann Miebach GmbH

MARKENHEIZÖL VOM NACHBARN

sauber - zuverlässig - preiswert

<p>Paul Miebach Geschäftsführer</p> <p>Am Palmkälchen 13 50765 Köln-Esch</p>	<p>50737 Köln Scheibenstraße 159</p> <p>Telefon 0221 / 74 27 55 Telefax 0221 / 7 12 60 89 eMail Heizoel-Miebach@gmx.de</p>
---	--

BAUER COURTH

www.bauer-courth.de



**Garten.
Landschaft.
Umwelt.**

T 0221. 590 13 04



- ▶ Bedachungen aller Art
- ▶ Reparatur Dienst
- ▶ Flachdach & Steildach Sanierungen
- ▶ Velux/Roto Dachwohnraum Fenster
- ▶ Balkon & Terrassen Sanierungen
- ▶ Carport- & Gaubenbau
- ▶ Hausmeisterservice

Demond Bedachungen

Inh. Michael Demond
Hahnerweg 5
50765 Köln

Telefon 0221-5 345 889
Telefax 0221-5 349 148
Mobil 0171-2 195 481

E-Mail info@demond-bedachungen.de
Web www.demond-bedachungen.de

Ein Dienstagnachmittag im Nähcafé

Seit fast einem Jahr findet jeden Dienstag von 14.00-16.00 Uhr ein Nähcafé für alle interessierten Frauen aus der Unterkunft statt. Wenn meine Schwester und ich um kurz vor zwei mit unserem Hakenporsche eintreffen, stehen die Frauen schon bereit. Der Raum ist sehr klein und im Nu gefüllt mit gut gelaunten Damen aus aller Herren Länder. Die Verständigung ist problemloser als man denken könnte. Viele haben schon sehr gut Deutsch gelernt, und was man nicht mit Worten erklären kann, wird pantomimisch dargestellt. Das hat schon viel Anlass zu Spaß und Gelächter gegeben, und an bestimmten Anekdoten erfreuen wir uns heute noch. Zuerst gibt es Kaffee und Kekse oder Obst, und dabei werden die neuesten Nachrichten ausgetauscht. Viele Escher und Auweiler haben uns Nähmaschinen, Garn, Stoffe, Reißverschlüsse, Wolle, Stricknadeln und mehr rund ums Handarbeiten geschenkt, und so kann sich jede Frau nach Herzenslust betätigen. Schwierig wird es, wenn eine der Damen mit einem Burda-Heft auf mich zukommt. Meine Nähkünste reichen gerade mal für Gardinen und Kissen, und meine Schwester kann Knöpfe annähen. Burda-Hefte sind mein Feindbild, und ich breche innerlich zusammen, wenn ich sie sehe. Aber zum Glück kommt ab und zu Frau Felten und hilft uns bei den kniffligen Sachen mit einer Engelsgeduld aus. Und dann ist da auch noch Masoumeh, eine junge Frau aus Afghanistan. Sie schneidert alles „aus der Lameng“ und macht das ganz hervorragend. Sie ist der Boss im Nähzimmer. Viele Frauen leihen sich die Nähmaschinen aus und nähen lieber in aller Ruhe zu Hause. Der Raum ist sehr eng und die Frauen nutzen die gemeinsame Zeit lieber zum Erzählen und Lachen. Jeder Stuhl ist besetzt und unser afrikanisches "Enkelkind" sorgt mit seinem Temperament für die nötige Lautstärke. Nariman backt oft Kuchen für alle und so wird aus dem Nähcafé manchmal einfach ein Kaffeekränzchen. Beate hilft den Frauen dann auch schon mal beim Ausfüllen von Formularen, klärt Arzttermine ab oder übersetzt die Zeugnisse der Kinder. Für Männer ist der Zutritt strikt verboten, damit die Frauen ganz frei und offen zu Wort kommen und auch mal ihre Kopftücher ablegen können.



An meinem Geburtstag hatte ich alle zu Waffeln mit Sahne, heißen Kirschen und Krokant eingeladen und war gerührt über die Glückwünsche und Umarmungen. Alle hatten Geschenke mitgebracht, Kuchen gebacken und Masoumeh hatte mir eine Bluse genäht. Ich war ganz beschämt über so viel Herzlichkeit und Großzügigkeit, aber die Frauen waren glücklich, dass sie ihre Dankbarkeit auf diese Weise zum Ausdruck bringen konnten. Dieser Geburtstag wird mir immer in Erinnerung bleiben.

Seit einigen Wochen helfen uns Damen aus Pesch, die bis zur Auflösung des Wohnheimes dort mit den Frauen in den Räumen der evangelischen Kirchengemeinde genäht haben. Diese Damen sind sehr versiert und jedem Problem rund ums Nähen gewachsen. Das ist eine Bereicherung für uns Laien, und ihre Mithilfe machte es möglich, dass ich im September mit einigen Bewohnerinnen in die Stadt fahren konnte. Gabriella und Beate hielten die Stellung im Nähcafé und ich fuhr mit den Damen zu einem Stoffgeschäft im DuMont Carré. Jeder Meter Stoff für 1 Euro - ein Paradies für alle Näherinnen. Eine Stunde lang haben wir Stoffe begutachtet, ausgemessen, gerechnet und beratschlagt, bis fast alle sich für Gardinstoffe entschieden hatten. Die Frauen kauften sehr überlegt und mit Be-

dacht, und Gardinen sind ihnen sehr wichtig, weil sie in den Wohnungen einen Sichtschutz bieten und man dann auch das Kopftuch ablegen kann.

Danach ging´s dann nach oben zu Woolworth, das zweite Einkaufsparadies für alle Hausfrauen, Mütter und Dekofreaks mit bescheidenem Budget. Am Ende des Ausflugs habe ich dann alle zum Kaffeepäuschen bei Alfredo eingeladen, und das war für die Mädels der krönende Abschluss. Latte Macchiato ist seit dem Tag in aller Munde, und der Aussichtsplatz mit Blick auf die Breite Straße gab viel Anlass zu Beobachtungen, Gesprächen und sogar zum Deutsch lernen. Auf der Rückfahrt haben wir so viel gequasselt und gelacht, dass wir die Haltestelle "Hermann-Löns-Straße" glatt verpasst haben. Das Nähcafé ist für uns zwei Nichtnähern eine richtige Bereicherung geworden. Obwohl wir weder syrisch noch kurdisch, bosnisch oder arabisch sprechen können, haben wir hier wunderbare Freundschaften geschlossen und unbezahlbare Erfahrungen mit fremden Kulturen gemacht.



Jetzt freuen wir uns auf gemütliche Stricknachmittage im Nähcafé und wer weiß, vielleicht geht´s bald mal zum Weihnachtsmarkt in Köln.

Romie Esser

Aktuell | Lohnsteuerhilfeverein e.V.

Beratungsstellenleiterin Agnes Lansch

Steuererklärung? Kein Problem.

Verschenken Sie kein Geld, denn ohne Einkommensteuererklärung gibt es keine Rückzahlung! Eine kostengünstige Alternative zum Steuerberater kann die Zuhilfenahme eines Lohnsteuerhilfevereins sein. Agnes Lansch berät Mitglieder begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG und erstellt dann die Einkommensteuererklärung.



Agnes Lansch
Chorbuschstraße 28, 50765 Köln
Telefon: (0221) 1685737
www.lansch.aktuell-verein.de

Meisterlich seit 1935



HÜRTER & Co. OHG

Karosserie- und Lackierfachbetrieb
zertifizierter EUROGARANT- Meisterbetrieb



Wir möchten den Escher und Auweiler Mitbürgern bei Schäden an Ihren Kraftfahrzeugen unsere Leistungen anbieten:

- **Beseitigung von Unfallschäden**
- **Karosseriearbeiten**
- **Lackierungen**
- **Spot-Repair**
- **Autosattlerei**
- **Autoglasservice**
- **Achsvermessungen**
- **Klimaanlagenservice**
- **Ausbeulen ohne Lackieren (Hagel-Parkschaden)**
- **KFZ-Technik**
- **Webasto Glas- und Faltdächer, Standheizungen**

Dazu bieten wir Ihnen ein kostenloses Servicepaket:

- **Beratung**
- **Hol- und Bringdienst**
- **Leihwagen für die Reparatur**
- **Innen- und Außenreinigung**

Die Familien Hürter und Ihr Team freuen sich auf Sie!

Geschäft: Langericher Str.233, 50739 Köln-Bilderstöckchen
Fon: 0221/174409 , Fax: 0221/1702044
www.blechbueggel.de , info@blechbueggel.de

Privat: Käthe-Kollwitz-Str.43 , 50765 Köln-Esch
Fon: 0221/5901113

Fahrschule T. Ibscher

Inh.: Ch. Balak

Andreasstr. 2c
50765 Köln

Tel.: 0221 / 5 90 72 90
Fax: 0221 / 2 97 94 48



Info@fs-ibscher.de

<http://www.fs-ibscher.de>



Büro und Anmeldung:
Mo. bis Do. 16:30 Uhr bis 19:00 Uhr

Theoretischer Unterricht:
Mo., Mi. und Do. 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr
und nach Vereinbarung

Wir bilden aus:

- | | |
|-------------|-----------------------------|
| - Kl. A, A2 | Motorrad |
| - Kl. A1 | Leicht-Motorrad |
| - Kl. B | PKW |
| - Kl. B96 | PKW + Anhänger |
| - Kl. BE | PKW + Anhänger > 4,25 t zGm |
| - Kl. AM | Roller 50 cm³ und Quad |
| - Mofa | |

Der PC in der Fahrschule

- Lernen am PC
- Vorbereitung auf die Theorie-Prüfung
- Prüfungssimulation

Wir bringen Sie in Fahrt

- Auffrischungsstunden in Theorie und Praxis für Führerscheininhaber

Weihnachten steht vor der Tür... **Stadt Köln**

BUZEG Kabarett + Musik 2018

Bürgerzentrum Chorweiler

	Lachquadrat Kleinkunstabend mit Nachwuchskünstlern Fr. 23.2.2018		Lisa Eckart und Sven Kemmler „Die Nympe und der Finstere Förster“ Fr. 21.9.2018
	Erik Lehmann als Uwe Wallisch „Der Frauenversther“ Fr. 16.3.2018		La Signora „Die Schablone, in der ich wohne“ Fr. 12.10.2018
	Frank Fischer „Gewöhnlich sein kann jeder“ Fr. 13.4.2018		Philipp Scharrenberg „Germanistik, ist heilbar“ Fr. 30.11.2018
	Alte Bekannte A Capella Fr. 4.5.2018		Lars Reichow „Lust“ Fr. 14.12.2018
Auch — aber nicht im Abo enthalten: Tommy Engel „for ever“, Fr. 20.4.2018			

Im **Großen Saal** des Bürgerzentrums Chorweiler, Pariser Platz 1, 50765 Köln
Beginn: **20.00 Uhr**, Einlass ab 19.00 Uhr. — Catering wird angeboten.

8 Veranstaltungen im Abo für 110,- €
erhältlich nur im Bezirksrathaus
Pariser Platz 1, 50765 Köln
Info ☎: 0221 221- 96444 oder - 96379

Einzelkarten an der Abendkasse, den üb-
lichen Vorverkaufsstellen von *KölnTicket* oder
online bei www.koelnticket.de



www.buergerzentrum-chorweiler.de Änderungen vorbehalten



RZ ZIMMERSCHIED

... Beratung, Planung & Ausführung...

• HEIZUNG • SANITÄR •

Meisterbetrieb
Ralf Zimmerschied
Am Entenpfuhl 21a
50765 Köln-Esch

Ideen aus einer Hand

Sanierung
Neuanlagen
Wanne in Wanne
Wartung/Reparatur

Schnelle Abwicklung durch
Partnerfirmen

Tel. 0221/5349220
Fax 0221/5349230
www.ralf-zimmerschied.de

*Lebenskomfort wärmtens
zu empfehlen ...*

*Beratung und Montage
der neuesten
Wasser- und Heiztechniken*

Lieber professionell umziehen!

ABC PROFI UMZÜGE e.K.

**Rahmenvertragspartner
der Bundeswehr**

Inhaberin Alexandra Simon



- Firmen- und Privatumzüge
- Qualifiziertes Fachpersonal
- Freundlich, flexibel, zuverlässig
- Sorgfältige Planung und Beratung
- Mehrfach zertifiziert



Wir bilden aus
Mitglied der IHK Köln



Bundesverband Möbelpedition und Logistik (AMÖ) e.V.

Im Gewerbegebiet Pesch 10 a
50767 Köln

Tel.: 02 21 7000 771

Stadtbüro: Altonaer Str. 24
50737 Köln

www.profiumzuege.de

info@profiumzuege.de

Ein Praktikant in der Zahnarztpraxis Vogeler, Pohl, Zadeh



„Ich möchte Zahnarzt werden“. Mit diesen Worten stellte sich Obida Touamah bei uns vor. Kurze Zeit später erlebte er im Rahmen seines Schulpraktikums den spannenden Alltag unserer Zahnarztpraxis. Er lernte den Umgang mit Angstpatienten, Kindern und Erwachsenen. Egal ob chirurgische Eingriffe, das Planen und Einsetzen von Zahnersatz oder kieferorthopädische Versorgungen – der 16jährige Syrer interessierte sich für alle Sparten der Zahnmedizin. Kaum zu glauben, dass er vor zwei Jahren mit seinen Eltern aus dem kriegsgeplagten Syrien nach Deutschland floh und kein Wort Deutsch sprach. Denn in der Zwischenzeit hat der Schüler die Schule engagiert besucht, die Deutsche Sprache gelernt und sich sehr gut integriert. Obida ist dankbar für die freundliche Aufnahme in Esch und schätzt das friedliche Zusammenleben hier. Wir durften Obida bei seinem Ziel Zahnarzt zu werden begleiten und wünschen für alles Weitere viel Glück!

Dr. Dijana Pohl



**DORFGEMEINSCHAFT „GRESBERGER“ ESCH
1953 e.V.**
www.esch-aktuell.de

Prunk- und Kostümsitzung der Dorfgemeinschaft Esch

Freitag, 26. Januar 2018

im Festzelt, Martinusstraße

Einlass 18:30 Uhr, Beginn 19:30 Uhr

**30 Euro
Frühbucherpreis !!!**

Escher Mädchen

Reiter-Korps Jan von Werth

Motombo Umbokko – Dave Davis

BRINGS

Grün-Weiße Funken vom Zippchen

Bernd Stelter

Druckluft Marching Band

Die Jungen Trompeter

Die Kölsch Fraktion

**Frühbucher: 30 Euro
ab dem 01.01.2018: 35 Euro**

Eintrittskarten unter
dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de
oder 0172567157 (U. Rindel)



Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

1. Vorsitzende: Ursula Rändel, Griesberger Str. 21, 50765 Köln

Aufnahmeantrag

Hiermit beantrage ich / beantragen wir die Aufnahme in die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

Jahresbeitrag: (bitte ankreuzen)

- Einzelperson 40,00 Euro
- Familie¹⁾ 60,00 Euro
- Reduziert²⁾ 20,00 Euro

Name*: _____ Vorname*: _____

Straße/Hausnr.*: _____

PLZ/Ort*: _____

Telefon: _____ Mobiltel.: _____

E-Mail: _____

Geburtsdatum*: _____ Hochzeitstag: _____

Partner (bei Antrag für die Familie): Mein Partner ist bereits Mitglied

Name: _____ Vorname: _____

Geburtsdatum: _____ Mobiltel.: _____

E-Mail: _____

* Bitte füllen Sie mindestens die mit einem Stern gekennzeichneten Felder aus.
Alle Angaben werden nur zu vereinsinternen Zwecken verwendet und nicht weitergegeben.
Der Mitgliedsbeitrag wird jährlich im Voraus oder unverzüglich nach Eintrittsbestätigung durch den Vorstand erhoben.

¹⁾ Personen / Paare und deren Kinder ab 16 und unter 18 Jahren. Dazu zählen auch Paare in Lebensgemeinschaft.

²⁾ Reduzierter Beitragssatz für Schüler, Studenten, Azubis, freiwillig Wehrdienstleistende und Beschäftigte nach den Regeln des BFDG. Ein Nachweis ist jährlich vorzulegen.

Ort, Datum

Unterschrift

Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

1. Vorsitzende: Ursula Rändel, Griesberger Str. 21, 50765 Köln

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE33ZZZ00000453820

Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats

Ich ermächtige die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweise:

Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Die jährlichen Mitgliedsbeiträge werden zum 01.01. eines Jahres fällig und zum 01.03. eines Jahres eingezogen. Sollte der 01.03. nicht auf einen Geschäftstag fallen, so ist der nächste Geschäftstag maßgeblich, der auf den angegebenen Einzugstag folgt. Vor dem ersten Einzug einer SEPA-Basislastschrift wird mich die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V. über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten.

Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.

Konto-Inhaber: _____

IBAN: D E _ _ | _ _ _ _ | _ _ _ _ | _ _ _ _ | _ _ _ _ | _ _

Kreditinstitut: _____

BIC: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Ort, Datum

Unterschrift



**DORFGEMEINSCHAFT „GREESBERGER“ ESCH
1953 e.V.**
www.esch-aktuell.de

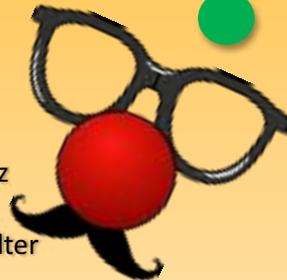
HERRENSITZUNG der Dorfgemeinschaft Esch

Sonntag, 21. Januar 2018

Einlass 10:00 Uhr, Beginn 11:00 Uhr

**59 Euro
all inclusive* !!!**

High Energy Show Tanz
Volker Weininger
Domhätzler ♦ Bernd Stelter
Blaue Funken
Dä Knubbelisch vum Klingelpötz
Die Jungen Trompeter
Ne Usjeflippte ♦ De Boore



Eintrittskarten

unter dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de

oder **0172-1567157** (U. RRindel)

Eintritt **59: Euro ***

* all inclusive:

während der Veranstaltung bis 15:00 Uhr

Getränke: Kölsch, Softdrinks, Malzbier

Rot- und Weißwein

Speisen: frische Krustenbratenbrötchen

Mett-, Käsebrötchen

Currywurst mit Brötchen



Der LESEBERICHT

Vor, während und nach der Flucht

In Zeiten der Flüchtlingskrisen erscheinen auch immer mehr Bücher zum Thema. Olga Grjasnowa schildert in ihrem Roman besonders eindringlich, wie sich die Lebensverhältnisse von zwei jungen, schönen und privilegierten Menschen plötzlich und radikal dermaßen verändern, dass sie von der Sonnenseite des Lebens unvermittelt ins Elend gestoßen werden. Hammoudi ist Syrer, arbeitet nach seinem mit Auszeichnung bestandenen Medizinstudium an einem der besten Pariser Krankenhäuser und ist mit der Französin Claire verlobt. Als er nach Damaskus reist, um seinen Pass verlängern zu lassen, wovon seine Aufenthaltsgenehmigung in Frankreich abhängt, nächtigt er im teuersten Hotel und feiert in den angesagten Clubs mit seinen alten Freunden. Nachdem ihm aber die Verlängerung des Passes und die Ausreise aus Syrien verweigert werden, bricht die Welt für ihn zusammen. Er gerät in die Wirren des syrischen Bürgerkrieges, arbeitet schließlich in seinem Heimatort bis zur Erschöpfung als einzig noch verbliebener Arzt, entscheidet sich aber zur Flucht, als die Truppen des IS seine Heimatstadt einnehmen. Amal, die in Damaskus lebt, geht es zunächst ebenfalls sehr gut. Sie gehört zu den Privilegierten, da sie als Schauspielerin in einer bekannten Fernsehserie auftritt und ihr Vater General der syrischen Armee ist. Als sie sich jedoch dem Widerstand gegen Assads Regime anschließt, wird sie vom Geheimdienst verfolgt und schließlich ebenfalls zur Flucht gezwungen. In diesem gut recherchierten ersten Kapitel des Buches gelingt es der Autorin, dem Leser einerseits die Entwicklungen innerhalb des Bürgerkriegslandes nahezubringen, andererseits das damit einhergehende Grauen in einer Weise darzustellen, dass es unter die Haut geht. Das trifft in mindestens dem gleichen Maße auch für das zweite Kapitel zu, das die Flucht schildert. Während es Amal und ihr Freund über Griechenland und das Mittelmeer auf dem Wasserweg nach Italien versuchen, wählt Hammoudi die Balkanroute. Welche Bedingungen auf diesen Fluchtwegen herrschen, kann man nach den einschlägigen Berichterstattungen ahnen. Der Roman verdichtet jedoch die erschütternden Erfahrungen der Menschen und hinterlässt Betroffenheit beim Leser. Der relativ kurze dritte Teil, der dem Versuch des Neuanfangs nach der Flucht gewidmet ist, überzeugt jedoch weniger. Hier

führt ein anderes Buch weiter, das von einem Autoren geschrieben ist, dessen verschlungene Fluchtwege schon länger zurückliegen, der somit nicht unter dem Eindruck der aktuellen Probleme schreibt und daher zu reflektierten Betrachtungen kommt: Ilija Trojanow.

Ilija Trojanow hat das Buch seinen Eltern gewidmet, die ihn im Alter von 6 Jahren mit auf die Flucht aus Bulgarien nahmen. In seiner Widmung heißt es, sie hätten ihn „mit der Flucht beschenkt“. Die darauf folgenden kurzen Texte, 99 unter der Überschrift „Von den Verstörungen“ und weitere 99 unter der Überschrift „Von den Errettungen“, lassen dieses Geschenk aber als durchaus problematisch für den Beschenkten erscheinen. Denn die desillusionierende Erfahrung der Flucht, der oftmals ungelenke Umgang der Menschen in der Fremde mit dem Geflüchteten, seine eigenen Anstrengungen, im fremden Land anzukommen, die Sprachbarriere, aber auch die zunehmende Entfremdung von den in der Heimat Zurückgelassenen begleiten den Flüchtling zeitlebens. Trojanow gelingt es, in sprachlich über weite Strecken brillanter Form die Befindlichkeiten der jeweils am Geschehen Beteiligten pointiert zu beschreiben. Mit den von ihm gewählten kurzen Textformaten schafft er es, eine Fülle von Facetten der Problematik in den Beziehungen zwischen Geflüchteten und Einheimischen zu beleuchten und dabei auch deren Perspektive zu berücksichtigen. Es ist daher ein einfühlsames und klug geschriebenes Buch, das zu den großen Themen unserer Zeit - Heimat und Fremde, Integration und Anpassung, Stillstand und Bewegung - seinen Beitrag leistet, indem es aus der Sicht eines Betroffenen ein besseres Verständnis auf allen Seiten befördern hilft.

Olga Grjasnowa,

Gott ist nicht schüchtern.

Roman. Berlin 20172 (Aufbau).

309 S., 22 Euro

Ilija Trojanow,

Nach der Flucht.

Frankfurt/M. 2017 (Fischer).

125 S., 15 Euro



ABS Höfer



Geschäftsführer:

Josef Höfer

Kfz-Meister

**Kfz-Meister-Fachbetrieb
ABS Reifen + Autoservice
Höfer GmbH**

Waffenschmidtstraße 2 · 50767 Köln

Telefon 0221 590 70 02

Telefax 0221 590 63 07

Auf gute Bekanntschaft

Als Familienbetrieb legen wir Wert auf persönlichen Kontakt und ein Vertrauensverhältnis zu unseren Kunden. Das heißt: ein einziger Ansprechpartner, der Sie und Ihr Auto bestens kennt und mit seinem Namen für die Qualität unserer Arbeit bürgt.

Und apropos Qualität: Bei der ABS Höfer GmbH arbeitet unter Leitung eines erfahrenen Kfz.Meisters ausschließlich gut ausgebildetes Fachpersonal für Sie, das dank permanenter Weiterbildung immer auf dem neuesten Stand der Technik ist.

Das Team für Ihr Fahrzeug



Giehmann

Bedachungen - Meisterbetrieb -

- ✓ Bedachungen aller Art
- ✓ Klempnerarbeiten
- ✓ Schieferarbeiten
- ✓ Abdichtungen
- ✓ Fassaden
- ✓ Reparaturen
- ✓ Dachflächenfenster
- ✓ Rinnenreinigung

zuverlässig
&
flexibel

**Mitglied der Handwerkergemeinschaft Pesch
Longericher Straße 26**

Wir sind für Sie zu erreichen:
Tel.: 0221 - 71 69 962
Mobil: 0170 - 38 36 721
www.daecher-decker.de
Email: info@daecher-decker.de

Wir kommen auch für Kleinigkeiten!

Endlich Licht zwischen Esch und Pesch

„Am Baggerfeld“ heißt die fast genau 1 km lange Straße zwischen den Ortschildern „Esch“ und „Pesch“. Für Kfz-Fahrer wird sie gekennzeichnet durch eine 50 km/h-Geschwindigkeitsbegrenzung, ein Überholverbot und ein absolutes Halteverbot. Dazu kommen zwei Bushaltestellen und eine Fußgängerampel. Das alles wird begleitet von über 20 Verkehrsschildern. Man fühlt sich in die Disziplin genommen, aber wenigstens sicher.

Völlig anders geht es den Fußgängern und Radfahrern auf dieser Straße. Fuß- und Radweg liegen gemeinsam und viel zu eng auf nur einer Straßenseite, obwohl auf der anderen Seite durchaus viel Platz für einen Weg in Gegenrichtung wäre. Der Fuß- und Radweg ist auf seiner ganzen Länge übersät mit Schlaglöchern und schlechten Asphaltreparaturstellen. Da wundert es den Beobachter nicht, dass besonders die Radfahrer mit Rennmaschinen lieber das Radweggebot missachten und stattdessen die Kfz-Spuren benutzen.

Bei Dunkelheit wird die Situation für Fußgänger und Radfahrer seit vielen Jahren sehr gefährlich, es gibt nämlich auf der ganzen Strecke keine Beleuchtung. Viele Hinweise an unterschiedliche Stellen der Stadt führten bisher zu nichts. Doch nun wurde uns folgende schöne Überraschung als Pressemitteilung zugeleitet: „Der jahrelange Einsatz hat sich endlich gelohnt. Die Beleuchtung entlang der Straße am Baggerfeld zwischen Esch und Pesch wird kommen“, freut sich Ira Sommer, CDU-Ratsfrau für Esch, Pesch und Auweiler. Einen entsprechenden Beschluss hat das Haushaltsbündnis in der jüngsten Sitzung des Finanzausschusses gefasst, letztlich muss der Rat noch zustimmen. „Die Beleuchtung stellt einen bedeutenden Mehrwert für Pesch und Esch dar“, sagt Ira Sommer: „Der Weg ist in den Abendstunden ein absoluter Angstraum, den die Menschen meiden. Diesen Zustand zu beseitigen und damit die Lebensqualität der Menschen zu steigern, war für die CDU vor Ort immer ein besonderer Antrieb. Unsere Hartnäckigkeit



zahlt sich nun aus und wir freuen uns auf die Umsetzung des Beschlusses.“ Ira Sommer sagte uns, dass sie fest mit der Zustimmung des Kölner Stadtrats rechnet. Wir können dazu nur feststellen, dass diese erfolgreiche Vertretung eines Escher Anliegens allen Dank verdient.

Hans-Peter Geuhs

CASINO

Spiel-Kiste

Da geh ich hin.

... auch in Ihrer Nähe !

Gewerbegebiet Pesch

Donatusstraße 26

Gewerbegebiet Bilderstöckchen

Robert-Perthel-Straße 10 | Robert-Perthel-Straße 11

Köln - Mauenheim

Merheimer Straße 430

 Facebook.com/Spielkisten | Jetzt Fan werden !
weitere Infos unter: www.spielkisten.de

Auch Ihr zuverlässiger Partner für die
Automatenaufstellung in der Gastronomie.

Infos unter: 0221 / 590 69 55

www.esch-aktuell.de



Herzlichen Glückwunsch!



ACL-Immobilien Correa

Alberto Correa Langer

Individuelle und kostenlose
Beratung rund um ihre Immobilie

Tel.: +49 (0)221 - 277 16 00

Mail: info@acl-immobilien.de

★★★★★ exzellent

Vermieter/Verkäufer:
100% empfehlen mich

Ihr Spezialist für
den Kölner Norden!

Mitglied im



FeG im Kölner Norden – 10 Jahre Gottesdienste in Esch

Am 2. September 2007 feierte die Freie evangelische Gemeinde (FeG) im Kölner Norden ihren ersten Gottesdienst in der Pausenhalle der Grundschule in Esch. Inzwischen sind 10 Jahre vergangen und mehr als 500 Gottesdienste an gleicher Stelle folgten. Freikirchliche Gemeinden gibt es in Köln seit über 150 Jahren, so z.B. die FeG Köln Lindenthal. Ein Kennzeichen dieser Gemeindeform ist, dass jede Gemeinde ihre Angelegenheiten selbst verantwortet und regelt. Sie finanziert sich aus den freiwilligen Spenden ihrer Mitglieder und Freunde.

Einige Mitglieder und Freunde der FeG Lindenthal wohnten und wohnen im Kölner Norden. Warum immer bis nach Lindenthal zum Gottesdienst fahren? Für Nachbarn und Freunde, die auch gern mit in den Gottesdienst kommen möchten, ist der Weg ziemlich weit und für persönliche Beziehungen ist der Abstand zu groß. So entstand die Idee, eine Tochtergemeinde zu gründen.

Nach zweijähriger Vorbereitungszeit wurde vor 10 Jahren mit den öffentlichen Gottesdiensten begonnen. Die Zahl der regelmäßigen Gottesdienstbesucher ist auf ca. 50 bis 60 angewachsen. Darunter befinden sich etwa ein Drittel Kinder, die jeden Sonntag in ihrem Kindergottesdienst spannende Geschichten parallel zum Gottesdienst der Erwachsenen erleben.

Man trifft sich immer noch in der Pausenhalle. Eigene Räume hat die Gemeinde nicht. Vor fünf Jahren wurde sie in den Bund der Freien evangelischen Gemeinden als selbstständige Ortsgemeinde aufgenommen. Sie ist auch Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK) Köln.

Eine Jubiläumsfeier hat die Gemeinde in diesem Jahr nicht vorgesehen. 10 Jahre sind noch kein Anlass für besondere Festlichkeit. Aber bei ihrem nächsten „Gott&Breakfast“-Gottesdienst im November soll der „Geburtstag“ aufgegriffen werden.

**Nähere Infos sind zu finden unter: www.koelner-norden.feg.de
oder 0221 374832.**

M. Höring



Gerüstbau
LEGGERT
Meisterbetrieb
geruestbaueggert@web.de

Lerchenweg 54 a 50829 Köln	Tel. 0221 / 359 34 044 Mobil 0162 / 858 51 59
-------------------------------	--



Veranstaltungen



1. Halbjahr 2018

Samstag, 20. Januar
11.00 – 13.00 h

Karnevalsbasar

Abgabe der Verkaufsware Freitag, 19.01.,
17.00-18.30 h,
(Listen unter karten@dem-himmel-so-nah.de oder
99 20 51 98 oder www.fuerzukunft.de)



Sonntag, 25. Februar
17.00 h

**Fatih Çevikkollu
„FatihMorgana“**

(Premiere 22.2.18 !)

Sonntag, 18. März
15.30 h

**Märchenstunde mit
Kathrin Sonza-Reorda**



Samstag, 28. April
20.00 h

**Michael von Zalejski
„Merci Udo“**

Die Hommage an Udo Jürgens

Ev. Kirche, Martin-Luther-Str. 6a, Köln-Esch

Vorverkauf: karten@dem-himmel-so-nah.de oder 99 20 51 98
Konto: IBAN DE93 3705 0198 0002 8520 93 | Sparkasse KölnBonn



Unser soziales Engagement.

Soziales Engagement ist für uns selbstverständlich. Wir setzen uns dafür ein, dass die Bürger in der Region am wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Leben teilhaben können. Ob Pavillon fürs Seniorenheim, Anschaffung von Kindersportrollstühlen für einen Verein, Förderung der AIDS-Stiftung oder eine „Überlebensstation“ für Obdachlose: Wir engagieren uns.

Spielplatzfest 1. Juli 2017 auf dem Auweiler Dorfanger

Auch in diesem Jahr war das Wetter für den 1. Juli leider nicht gut vorhergesagt. Die Tage vorher hatte es mehrfach stark geregnet und man wollte gar nicht glauben, dass Sommer ist.

Rechtzeitig um 13.30 Uhr hörte es aber auf zu regnen und es kam vereinzelt sogar die Sonne heraus. Schnell haben wir unter dem Dach des Dorfpavillons der Maigesellschaft Kuchen und Getränke sowie einige Spiele aufgebaut.

Um 14.30 Uhr ging es dann los und die ersten Kinder kamen vorbei. Es war für uns wie ein Wunder, dass es die folgenden 3 Stunden nahezu nicht geregnet hat. Die Kinder hatten großen Spaß beim Ausprobieren der vielen Spielmöglichkeiten auf der Wiese und auch die erwachsenen Besucher, die bei Kaffee und Kuchen dem Treiben zusahen, fühlten sich sichtlich wohl.



Ein Höhepunkt war sicher auch wieder das Schaumkuss-Katapult, bei dem viele Kinder nicht genug davon bekamen, die Schaumküsse im Flug zu fangen. Erstmals gab es auch Ballontiere und Riesenseifenblasen, die Klein und Groß begeisterten. Schön war sicherlich auch, dass eine Vielzahl von Mitbürgern aus dem Flüchtlingsheim Esch unserer Einladung gefolgt ist und so gute Begegnungen stattfinden konnten. Beim gemeinsamen Spielen spielt nun einmal die Sprache eine untergeordnete Rolle.

Alles in allem war es wieder eine schöne Veranstaltung, bei der sich Jung und Alt auf dem Spielplatz in Auweiler treffen konnten und viel Zeit zum Gespräch und gemeinsamen Spiel hatten.

Als beim Abbau die letzten Sachen verstaut wurden, fing es übrigens wieder an zu regnen. Hoffen wir, dass beim nächsten Spielplatzfest die Sonne wieder scheint. Herzlichen Dank noch einmal an alle, die einen Kuchen mitgebracht haben, sowie Familie Toksoy vom Auweiler Kiosk, die uns mit Getränken und Eis versorgt hat. *FeG Kölner Norden als Spielplatzpaten.*





Wer im Erntedankgottesdienst war, der weiß:

Singen mit Michel Sanya

macht einfach Spaß und bringt gute Stimmung.
Wer möchte nicht singend und tanzend afrikanische Lebensfreude
miteinander teilen?

Michel Sanya ist mit seinem Projekt „Sing together“,
in das Flüchtlinge mit einbezogen werden, im Advent in Esch.
Michel ist selbst vor 18 Jahren aus dem Kongo nach
Deutschland geflohen und weiß, was dies bedeutet.

Die Workshops finden jeweils
freitags am 17.11. und 01.12.2017
von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr
in der ev. Kirche,
Martin-Luther-Straße 6a, 50765 Köln-Esch statt.

Das Ergebnis wird dort beim „lebendigen Adventskalender“ am
08.12.2017 von 18.00-19.00 Uhr
mit Unterstützung des Kölner Chores „Umoja“ präsentiert.

Natürlich ist auch dann wieder Mitsingen erwünscht.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!

Teilnahmegebühr:
10 €



Infos & Anmeldung:
Johanna Bossmann
01520-2027718



AutoHaus Herrmanns



Ihr
Werkstatt-
Partner in
Pesch

- ✓ Neu- & Gebrauchtwagen
- ✓ Instandsetzungen aller Fabrikate
- ✓ Wartung / Service aller Fabrikate
- ✓ Pkw-Reinigung & Aufbereitung
- ✓ Unfallreparaturen
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Glasreparaturen
- ✓ Unfallschadenservice
- ✓ Karosseriearbeiten
- ✓ Smart Repair

Autohaus Herrmanns
Im Gewerbegebiet Pesch 13B
50767 Köln (Pesch)
Telefon 0221 / 589 68 20
www.autohausherrmanns.de



Alle Marken, eine Werkstatt!

IN PUNKTO STEUERN SIND WIR FÜR SIE AM BALL!

Dienstleistungen

- Strategieberatung
- Existenzgründung
- Jahresabschlussstellung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Betriebliche Steuererklärung
- Private Steuererklärung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Vermögensnachfolge
- Besteuerung der Rentner
- Einkommensteuer
- Schenkung-/Erbschaftsteuer

Dirk Schauf
Steuerberater
Amselweg 54
50765 Köln

Telefon: 0221 - 95 94 22 0
Telefax: 0221 - 95 94 22 20
dirk.schauf@steuerbuero-schauf.de
www.steuerbuero-schauf.de

Schauf
Steuerberatung



Miró Die Adresse für jede Gelegenheit

Egal ob beim Frühstück, durchgehend warmer Küche ab 12.00 Uhr, Kaffee, hausgemachtem Kuchen und Eisbechern: **Einfach hinsetzen und die Seele baumeln lassen.** Bei schönem Wetter auch in unserem Biergarten.

Öffnungszeiten **Di - So** ab 10.00 Uhr | **Montag** Ruhetag
Durchgehend **warme Küche**

Miró.
Café. Bistro. Restaurant.

Frohnhofstrasse 35
50765 Köln-Esch
0221-9591024
www.bistro-miro.de

Gruner Traditionelles Fleischerfachgeschäft

Neben Tradition bieten wir Ihnen auch neue Produkte. Partyservice sowie eine **heiße Theke** mit **täglich wechselnden Menüs** runden das vielfältige Angebot unseres **Meisterbetriebes** ab.

Öffnungszeiten **Mo - Do** 7.00-13.00 Uhr und 15.00-18.30 Uhr
Fr 7.00-13.00 Uhr und 14.30-18.30 Uhr | **Sa** 7.00-13.00 Uhr



Longerischer Hauptstr. 63
50739 Köln-Longerich
0221 5991858
www.metzgerei-gruner.de



GEBR. ROGGENDORF **EUROMOVERS** EUROPEAN MOVER PARTNERSHIP

Sie wollen, dass bei Ihrem Umzug alles reibungslos läuft?

Ein erfolgreicher Umzug beginnt mit einer ausführlichen Beratung.
Persönlich vor Ort – fachkundig und kostenlos. Rufen Sie uns an:

Freecall: 0800-76 44 36 36

Unser Leistungsspektrum:

- Stadt-, Fern- und Überseeumzüge mit Vollservice, nationale und internationale Linienverkehre/Beiladungen
- Seniorenzüge
- Kunst- und Antiquitätentransporte
- Büro- und Laborumzüge, Betriebsverlagerungen
- Archiv- und Bibliotheksumzüge
- Containerlager für Möbel, Aktenarchivierung, Klimalagerung
- Umzugsconsulting, Relocation
- Containerlager für Möbel, Aktenarchivierung, Klimalagerung
- Umzugsconsulting, Relocation
- Packmittelservice



Gebr. Roggendorf GmbH · Mathias-Brüggen-Straße 51 · 50827 Köln
Tel.: 0221-95 66 66-0 · Fax: 0221-95 66 66-6
E-Mail: info@roggendorf.de · www.roggendorf.de



Professionelle Qualität
in ruhiger Atmosphäre

Lassen Sie sich entführen, in eine
Welt ganzheitlicher Entspannung

as Kosmetik & Wellness Dermazeutisches Fachinstitut Andrea Sinther

Andrea Sinther

Fachkraft für Ganzheitskosmetik & Wellness (HWK)
Fachkosmetikerin (BfD)
Beauty Therapeutin (BTK)

Pescher Str. 12
50765 Köln-Auweiler

Tel.: 0221 78 69 51 97
Fax: 0221 75 90 93 01

Email: info@askosmetik-wellness.de
www.askosmetik-wellness.de

- Kosmetische Behandlungen
- DiamantMicroDermabrasion - DMD
- Mesoporation
- Micro Needling
- Fruchtsäurebehandlungen
- Wellness Massagen

Anmerkung

Gerne habe ich den Artikel von Fr. Wittsack-Junge über die Chorweiler Friedensglocke gelesen. Die Aktion bzw. der Hinweis, dass man die Glocke ausleihen kann, war uns nicht unbekannt: Als Organisatoren des ökumenischen Friedensgebetes in Esch haben wir die Friedensglocke bereits im November 2016 in Chorweiler ausgeliehen und mit dieser Glocke das Friedensgebet in der evangelischen Jesus-Christi-Kirche gestaltet. Das war sehr eindrucksvoll, es ist einfach feierlich und eindringlich, wenn uns die Glocke zum Frieden „mahnt“. Wir können diese Aktion gerne weiter empfehlen, sie ist nicht „katholisch“, sondern für alle Initiativen ein „Friedensimpuls“! Schade nur, dass unsere Veranstaltung so unbemerkt blieb...

Wir laden daher herzlich ein zum nächsten Friedensgebet am Mittwoch, dem 22.11.2017 um 19.00 Uhr in der evangelischen Jesus-Christus-Kirche in Esch. Wer mehr über unsere Initiative wissen möchte, kann das im katholischen Pfarrbrief oder im Gemeindebrief der evangelischen Kirche nachlesen.

Margret Courth



Die Folie -
Individualität und Persönlichkeit

Uwe Meister

Mobil: 0 176 / 61 86 61 46

www.meister-werbetechnik.de

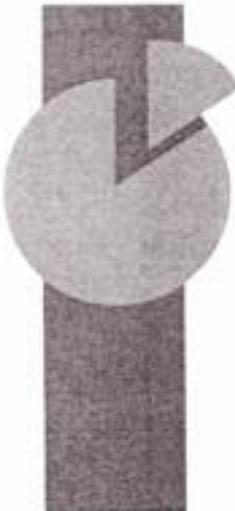
easy-change-systems
WERBETECHNIK & DESIGN

FAHRZEUGBESCHRIFTUNGEN • DIGITALDRUCK • WERBEBESCHRIFTUNGEN
SONNENSCHUTZ • EINBRUCHSCHUTZ • SPLITTERSCHUTZ • LACKSCHUTZ



Heilpraktikerin
Energetisch-geistliche Heilweise

Susanne Steinkuhl, Am Palmkälchen 32, 50765 Köln (Esch)
Tel 0221 / 169 00 330, www.geistlichesheilen.de



Brigitte Nolte Steuerberaterin

Im Gewerbegebiet 13a, 50767 Köln (Pesch)
(Gegen über vom OBI-Parkplatz,
Zugang über Stichstraße)
Telefon und Fax: 0221-500 36 99
Mobiltelefon: 0177/242 26 39

Betreuung von Arbeitnehmern,
Gewerbetreibenden und Freiberuflern
sowie spezielle Rentnerberatung

E-Mail: steuerberatung_nolte@gmx.de

Kurz berichtet

Sehen Sie mal wieder in den „Esch Shop“ auf www.esch-aktuell.de. Dort bieten wir jetzt neu einen Schal mit dem Escher Wappen für 20 Euro an.



Die Dorfgemeinschaft übernimmt gerne die Veröffentlichung aller Termine, die von öffentlichem Interesse sind. Bitte senden Sie die Termine laufend an termine@esch-aktuell.de. Auf der Website www.esch-aktuell.de werden die Termine laufend aktualisiert. Wenn die Termine rechtzeitig zum jeweiligen Redaktionsschluss 15. März, 15. August und 15. Oktober vorliegen, erscheinen die Termine auch in der Druckausgabe von Esch Aktuell.

In die Einladung zur **Senioren-Adventsfeier, am Sonntag, den 17. Dezember 2017** hat sich ein Druckfehler eingeschlichen. Ihre Anmeldung nehmen wir gerne noch entgegen. Anmeldeformulare liegen im Bistro Miró, in der Gaststätte Goebels und im Martinushaus aus.

H S

Hartmut Schuschan

Heizung und Sanitär

**Öl- und Gasfeuerung • Reparatur
Wartung • Notdienst**

Starenweg 9
50765 Köln (Esch)

Fax: (0221) 7 77 17 46
Telefon: (0221) 7 77 17 47

Aktive Menschen sorgen vor!

Dazu gehört auch die Regelung der eigenen Bestattung. Wer soll später einmal alles in Ihrem Sinne veranlassen? Bestimmen Sie Ihre persönlichsten Dinge selbst. Bei einer Bestattungsvorsorgeregung beraten wir Sie über alle Entscheidungen, die Sie vorab treffen können.

**Tag u. Nacht
Tel. (0 22 38)
96 55 60**

huth
Bestattungshaus

Stommelner Straße 94 · 50259 Pulheim (Sinnertsdorf)
Neusser Straße 573 · 50537 Köln (Weidenpesch)
Telefon (02 21) 888 11 30
www.huth-bestattungshaus.de · info@huth-bestattungshaus.de

Deshalb Bestattungsvorsorge.

Bodenbeläge

Ralf Dahmann

D & T

Rene Tschigg
GbR.

Tel. 0221 – 590 30 10

www.d-t-bodenbelaege.de

Bodenbeläge und Verlegearbeiten vom Fachmann

Aufmaß, Beratung und Bemusterung vor Ort
Grundausrüstung Mietobjekte, Objektausstattung



**ESCH
AKTUELL**

Bestattungshaus

Löhner oHG

Inhaber Verena und Daniel Löhner

Donatusstraße 10, 50767 Köln - Pesch

Beratung und Bestattungen in allen Kölner Stadtteilen.

Im Trauerfall oder bei der
Bestattungsvorsorge beraten wir Sie gerne.

Jederzeit erreichbar TAG und NACHT

Tel. (0221) 700 960 77

weitere Infos unter:

www.bestattungshaus-loehrer.de

*Wir möchten, dass jeder Mensch so bestattet wird,
wie er es für sich beschlossen hat und wünscht.*

*Sprechen Sie mit uns,
wir helfen und beraten Sie in allen Fragen.*

JUTE STATT PLASTIK?

SIND TASCHENTÜCHER PAPIERMÜLL?

WAS KOMMT UNS NICHT IN DIE TONNE?



DAS BERATUNGSTEAM DER AWB

Bei uns erfahren Kölner Kinder, Jugendliche und Erwachsene alles über Abfallvermeidung, Wertstoffsammlung und Stadtsauberkeit.

Wir besuchen Einrichtungen und Veranstaltungen und bieten Aktionen sowie Betriebsbesichtigungen an.

Telefon:

02 21/9 22 22 88

E-Mail:

nissi@awbkoeln.de



EINFACH. SAUBER. BESSER.

Jetzt informieren und anmelden:
putzmunter@awbkoeln.de

Es geht weiter...

Die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V. führt ab der nächsten Session das Kinderprinzenpaar durch den Karneval. Herzlichen Dank an den KV „Escher Pänz“ e.V., der das 26 Jahre hervorragend gemacht hat.

Am 19. Januar 2018 proklamieren wir das 1. Kinderprinzenpaar der Dorfgemeinschaft anlässlich der Pfarrsitzung im Martinushaus. Glücklicherweise haben sich schnell neue Betreuer für ein Kinderprinzenpaar gefunden.

Rebecca Mayer und Tim Seidel übernehmen diese Aufgabe in der Dorfgemeinschaft. Beide bringen gute Erfahrungen dazu mit. Rebecca hat viele Jahre in der Tanzgruppe Escher Mädchen getanzt und Tim war selbst mal Kinderprinz. Beide kommen aus karnevalsjecken Familien und konnten sich nicht vorstellen, dass es kein Kinderprinzenpaar in Esch mehr geben sollte. Sie wurden sofort aktiv. Ein Besuch beim Training der Tanzgruppe Escher Mädchen, und die Kandidaten für das nächste Kinderprinzenpaar



waren gefunden. Die Zustimmung der Eltern Bauer und Wingender erfolgte schnell. Die Ornat-Anprobe und die ersten Fototermine folgten unverzüglich. Und so finden Sie auf dem Titelbild dieser Ausgabe Prinz Gabriel I mit seiner Prinzessin Clara I. Der Vorstand der Dorfgemeinschaft und viele Escher Bürger würden gerne auch mal wieder ein Dreigestirn in Esch erleben. Trauen Sie sich! Sprechen Sie mit den Tollitäten der vergangenen Jahre. Wir stellen gerne den Kontakt her. Die Ornate und den Prunkwagen stellt die Dorfgemeinschaft zur Verfügung. Der Besuch der dorfgemeinschaftseigenen Veranstaltung ist ein Muss, den Rest können Sie selbst bestimmen und gestalten.

Ursula Rändel

1. Escher Kinderprinzenpaar der Dorfgemeinschaft.

Prinz Gabriel I und Prinzessin Clara I Proklamation am 19.1.2018



Prinz Gabriel I.

Gabriel ist 10 Jahre alt und im Sternzeichen der Fische in Köln-Nippes geboren.

Er wohnt mit seinen Eltern und Schwester Evelina in Auweiler. Nach dem Besuch des Evangelischen Kindergartens in Bocklemünd und der Konrad-Adenauer-Grundschule in Esch ist er jetzt in der 5. Klasse des Pescher Gymnasiums.

Zu seinen Hobbys zählt Fußball und die Jugendfeuerwehr. Außerdem spielt er gerne Schlagzeug und isst am liebsten Pizza.



Prinzessin Clara I.

Clara ist 9 Jahre alt und wurde ebenfalls in Köln geboren. Sie wohnt mit ihren Eltern und 2 älteren Geschwistern, Bruder Simon und Schwester Teresa in Esch. Nachdem die Zeit im Martinus-Kindergarten zu Ende ging, kam sie auf die Konrad-Adenauer-Grundschule in Esch, wo sie jetzt die 4. Klasse besucht.

Zu ihren Hobbys zählt das Tanzen bei den Escher Mädchen und das Reiten. Außerdem spielt sie gerne Blockflöte und isst am liebsten Spaghetti.

Termine 2017

Bitte vergewissern Sie sich bei jedem der aufgeführten Termine online, ob es kurzfristige Änderungen oder Streichungen gibt. „Links“ mit allem Weiteren zu den Veranstaltern und zur Überprüfung von Veranstaltungsterminen finden Sie unter

<http://www.esch-aktuell.de/Termine/Termine.pdf>

NOVEMBER 2017

■ 22.11. 8.30 – 11.00

Café Auszeit mit Martina Herrmann

Ort: Martinushaus, Köln Esch

Veranstalter: Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 22.11. 19.00

Ökumenisches Friedensgebet

Ort: Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch

Veranstalter: Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch und kathol. Kirchengemeindeverband KKN

■ 24.11. 20.00

Gerhard Polt und die Well-Brüder, Karten bei Köln Ticket

Ort: Bürgerzentrum, Pariser Platz 1, Köln-Chorweiler

Veranstalter: Bürgerzentrum Köln Chorweiler

■ 26.11.

Adventsbasar Weiler

Ort: Pfarrzentrum Weiler, Regenboldstr.

Veranstalter: Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 26.11. 18.00 Einlass 17.30

Herrenhauskonzert – Bottroper Klavierquintett: Schubert - Forellenquintett, Vivaldi - Vier Jahreszeiten

Ort: Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3

Veranstalter: musik • Kultur • Management Raimund.Hegewald@mucuma.de

■ 28.11. 15.00 – 16.30

Themencafé 60 plus

Ort: Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch

Veranstalter: Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch

■ 28.11. 19.30

Tausch & Plausch

Ort: ev. Gemeindezentrum, Montessoristr. 14 in Pesch

Veranstalter: Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch

■ 30.11. 20.00 – 22.00

Vortrag von Hannah Heinzke-Schulz: "Windel ade".

Ort: Kita St. Martinus

Veranstalter: Familienzentrum St. Martinus

DEZEMBER 2017

■ 2.12. bis 3.12.

Adventsmarkt – Programm auf Seite 5

Ort: Kirchgasse, Köln-Esch

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 2.12. 10.00

GWK Basar

Ort: Pfarrzentrums St. Elisabeth, Köln Pesch, Kapellenweg 4

Veranstalter: Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 2.12. 11.00 – 12.00

Spielwarenbasar, Kita St. Martinus

Ort: Martinushaus

Veranstalter: Familienzentrum St. Martinus

■ 4.12. 14.00 – 15.00

Offene Elternberatungsstunde im Marienkeller mit Martina Wefelmeier.

Ort: Kita St. Martinus

Veranstalter: Familienzentrum St. Martinus

■ 7.12. 11.00

Kinderphilharmonie – Mini „Frau Klingklong, Säge-Suse und die Weihnachtstüte“, für Kinder ab 1 Jahr. Karten über Kölnticket,

Infos: <http://www.buergerzentrumchorweiler.de>

Ort: Bürgerzentrum, Pariser Platz 1, Köln-Chorweiler

Veranstalter: Bürgerzentrum Köln Chorweiler

■ 7.12.

Christkindlmarkt

Ort: Scheune Bollig, Pesch

Veranstalter: Bürgerverein Pesch

■ 9.12. – 10.12.**Advents-Übernachtungswochenende****Ort:** Pfarrzentrum Weiler**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 10.12. 15.00****Björn Heuser, Mitsingkonzert für die ganze Familie „Weihnachtsjeföhl“**Vorverkauf unter karten@dem-himmel-so-nah.de oder 0221/99 20 51 98**Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch**Veranstalter:** Für Zukunft e.V.**■ 10.12. 12.00 (Einlass 11:30)****Matinee im Herrenhaus – Offenes Weihnachtssingen. Eintritt frei, Spenden erwünscht.****Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3**Veranstalter:** Rittergut Orr**■ 10.12. 15.00****Martinus-Café****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 13.12. 8.30 – 11.00****Café Auszeit mit Martina Herrmann****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 14.12. 20.00 – 22.00****Vortrag von Bernd Kinder: „Was braucht ein Junge, um ein Mann zu werden?“.****Ort:** Kita St. Martinus**Veranstalter:** Familienzentrum St. Martinus**■ 17.12. 9.30****Kinderkirche****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 17.12. 15.00****Senioren-Adventsfeier der Dorfgemeinschaft Esch, Eintritt und Bewirtung kostenlos für alle Escher ab 60 Jahre, Einlass 14.30 Uhr****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch**■ 22.12. 8.30 – 11.00****Café Auszeit mit Martina Herrmann****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 22.12. 9.00****Weihnachtswortgottesdienst Kita St. Martinus und Krippenspiel****Ort:** St. Mariä Namen**Veranstalter:** Familienzentrum St. Martinus**■ 24.12. 15.00****Kinderkirche (Krippenspiel)****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**JANUAR 2018****■ 7.1. 17.00****Konzert zum Abschluss der Weihnachtszeit****Ort:** Martinuskirche, Köln Esch**Veranstalter:** Kirchenmusik im Kreuz Köln Nord und Dorfgemeinschaft Esch**■ 19.1. 20.11****Pfarrkarneval mit Proklamation des 1. Kinderprinzenpaars der Dorfgemeinschaft****Ort:** Martinushaus, Martinusstraße**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 20.1. 11.00 – 13.00****Karnevalsbasar, Abgabe der Verkaufsware Freitag 19.01. von 17.00-18.30 h,**Listen unter karten@dem-himmel-so-nah.de oder 99205198**Ort:** Jesus-Christus-Kirche, Köln-Esch, Martin-Luther-Str. 6a**Veranstalter:** Für Zukunft e.V.**■ 20.1. 20.00****„Singe mer jet zesamme“, das Mitsingkonzert mit Gertrud Meinert.**

Mit Hilfe von Textheften ist es jedem Teilnehmer möglich die alten und neuen

Karnevalslieder mitzusingen. Eintritt frei – keine Reservierung möglich! Wer kütt, der kütt!

Ort: Bistro Mirò, Frohnhofstrasse 35, 50765 Köln Esch**■ 21.1. 11.00****Herrensitzung****Ort:** Festzelt, Köln Esch**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ 25.1. 11.00**Kinderphilharmonie – Baby „ Mit allen Sinnen“, für Babys bis 12 Monate.**

Karten über Kölnticket, Infos <http://www.buergerzentrumchorweiler.de/index.php?id=91>

Ort: Bürgerzentrum, Pariser Platz 1, Köln-Chorweiler

Veranstalter: Bürgerzentrum Köln Chorweiler

■ 26.1. 19.30 – Einlass ab 18 Uhr**Prunk- und Kostümsitzung**

Ort: Festzelt, Köln Esch

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 29.1. 19.30**Tausch & Plausch**

Ort: Jesus Christus-Kirche, Martin-Luther-Str.6a, Köln-Esch

Veranstalter: www.tauschundplausch.de

FEBRUAR 2018**■ 3.2. 20.11****Pfarrkarneval/Kostümball, Ortsausschuss Pesch**

Ort: Pfarrsaal Pater-Adam-Müller-Platz

Veranstalter: Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 4.2. 15:00 – Einlass ab 14.00**Kindersitzung**

Ort: Festzelt, Köln Esch

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 6.2. 18.11**Mädchensitzung kfd**

Ort: Festzelt, Köln Esch

Veranstalter: Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 8.2. 15.00**„De Wiever sin do _ de Kääls kumme noh“**

Weiberfastnacht in Esch –VVK-Termine werden rechtzeitig auf

www.esch-aktuell.de bekannt gegeben

Ort: Festzelt, Köln-Esch

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 11.2. 13:30**Escher Karnevalszug**

12.00 Aufstellung, 13.30 Start, Dauer ca. 3 Stunden

Ort: Aufstellung: in der Griesberger Straße

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 11.2. 16.00

Après Zoch-Party – VVK-Termine werden rechtzeitig auf

www.esch-aktuell.de bekannt gegeben

Ort: Festzelt, Köln-Esch

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 12.2. Rosenmontag**■ 25.2. 17.00****Fatih Çevikkollu - „FatihMorgana“**

Informationen und Kartenvorverkauf unter karten@dem-himmel-so-nah.de oder 99205198

Ort: Jesus-Christus-Kirche, Köln-Esch, Martin-Luther-Str. 6a

Veranstalter: Für Zukunft e.V.

■ 27.2. 19.30**Tausch & Plausch**

Ort: Jesus Christus-Kirche, Martin-Luther-Str.6a, Köln-Esch

Veranstalter: www.tauschundplausch.de

MÄRZ 2017**■ 15.3.**

Redaktionsschluss für Esch Aktuell Nr. 152 redaktion@esch-aktuell.de

■ 18.3. 15.30**Märchenstunde mit Kathrin Sonza-Reorda**

Informationen und Kartenvorverkauf unter karten@dem-himmel-so-nah.de oder 99205198

Ort: Jesus-Christus-Kirche, Köln-Esch, Martin-Luther-Str. 6a

Veranstalter: Für Zukunft e.V.

■ 27.3. 19.30**Tausch & Plausch**

Ort: Jesus Christus-Kirche, Martin-Luther-Str.6a, Köln-Esch

Veranstalter: www.tauschundplausch.de

April 2018

■ 12.4. 19.00

Öffentliche ordentliche Mitgliederversammlung der Dorfgemeinschaft

Ort: Pausenhalle Gemeinschaftsgrundschule Esch, Martinusstraße

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 20.4. 20.00

TuT – Talk unterm Turm - der kfd-Talkabend mit interessanten Gästen.

Ort: Martinushaus, Köln Esch

Veranstalter: Kfd – Katholische Frauengemeinschaft St. Martinus

■ 24.4. 19.30

Tausch & Plausch

Ort: Jesus Christus-Kirche, Martin-Luther-Str.6a, Köln-Esch

Veranstalter: www.tauschundplausch.de **38

■ 28.4. 20.00

Michael von Zalejski „Merci Udo“ - Die Hommage an Udo Jürgens

Informationen und Kartenvorverkauf unter karten@dem-himmel-so-nah.de oder 99205198

Ort: Jesus-Christus-Kirche, Köln-Esch, Martin-Luther-Str. 6a

Veranstalter: Für Zukunft e.V.

September 2018

■ 7.9. bis 9.9.

Dorrfest (Kirmes, Kirchweih)

Ort:

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

November 2018

■ 7.11. 17.30

St. Martinszug

Treffpunkt: Schulhof GGS Martinusstraße

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

Dezember 2018

■ 1.12. bis 2.12.

Adventsmarkt

Ort: Kirchgasse, Köln Esch

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

Konzert zum Abschluss der Weihnachtszeit

Zum vierten Mal veranstalten die Kirchenmusik im Kirchengemeindeverband Kreuz-Köln-Nord und die Dorfgemeinschaft Esch ein Konzert zum Abschluss der Weihnachtszeit in der Martinuskirche.

Das Konzert am **Sonntag, dem 7. Januar 2018 um 17.00 Uhr** wird vom „Kairos-Quartett (Köln)“ bestritten. Die vier Musiker arbeiten bei den Düsseldorfer Symphonikern und beim Gürzenich-Orchester in Köln. Die Verbindung zu unserem Dorf besteht durch den in Esch lebenden Cellisten Martin Holtzmann. Im Konzert erklingen Werke von Ludwig van Beethoven, Sergei Prokofjew und der „Winter“ aus den vier Jahreszeiten von Antonio Vivaldi.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende am Ausgang des Konzerts wird gebeten. Herzliche Einladung!





**Ihr Partner bei Abi Bällen
(Komplettorganisation)**

Catering & Eventgastronomie



Sie feiern - Wir kümmern uns um die Details
Anruf genügt - Wir beraten Sie gerne.



**Kaus Gastronomie- & Veranstaltungs-
betriebe GmbH & Co. KG**
Spürckstraße 9, 50321 Brühl
Telefon: 0 22 32 - 3 36 16
Telefax: 0 22 32 - 5 09 53 35
Mobil: 0172 - 9 23 36 16
info@kauskg.de



Zusammen 150 Jahre und immer in Bewegung!

Seit ihrer Gründung hat sich die Kölner Bank zu einem wichtigen Finanzdienstleister in der Region entwickelt. Auch heute bleibt die Bank auf Basis einer nachhaltigen Geschäftsstrategie immer in Bewegung – als verlässlicher Partner für Mitglieder und Kunden.

